

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПЕРСОНАЛЬНІ ДАНІ ВІДПОВІДЬ НЕПОТРІБНА



RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

ІНФОРМАЦІЯ ПІДГОТОВЛЕНА ВІДПОВІДНО ДО ПРИНЦИПІВ ПРОЗОРОЇ І ЗРОЗУМІЛОЇ КОМУНІКАЦІЇ З НАСЕЛЕННЯМ

**Шановні Панство,**

**до Речника Громадянських Прав може звернутись кожен, хто вважає, що його або права іншої особи та свобод були порушені, через діяльність Держави, або що він неоднаково трактується через те, ким він є.**

**Для того, щоб розпочати справу Уповноважений з питань прав людини повинен знати персональні дані особи, що дозволяють на її ідентифікацію.**

**Проте 25 травня 2018 року змінились правила про захист персональних даних, тобто інформації, яка дозволяє нас ідентифікувати: прізвище, ім'я, адреса, ідентифікаційний номер (PESEL).**

**Європейський союз ввів спільне для всіх держав членів розпорядження з метою, щоб ми в цілій Європі були захищені однаково. Персональні дані є надзвичайно цінним добром в сучасному світі, а спосіб захисту їх в епоху технологічних змін був уже недостатнім<sup>1</sup>.**

**Нові правила (що називаються RODO) нав'язують на суб'єкти ряд зобов'язань, зокрема, необхідність інформування громадськості про те, що відбувається з їх персональними даними і хто розпоряджається ними (є адміністратором персональних даних)<sup>2</sup>.**

**Власне тому ви отримуєте цю листівку, яка є одноразовою інформацією і не вимагає відповіді.**

### **ЧИ НАДАННЯ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ Є ОБОВ'ЯЗКОВИМ?**

Звертаючись до Речника Громадянських Прав, ви повинні подати ваші персональні дані. Згідно з законом про Речника Громадянських Прав (Стаття. 10)<sup>3</sup>.

Окрім основних даних, Речник може також отримувати іншу інформацію. Це залежить від справи, яка має бути розглянута, а також від того, в який спосіб ми звертаємося до Речника. Якщо запит вислано електронною поштою, то Речник буде знати адресу нашої електронної пошти. Якщо ми використовуємо електронну платформу для вирішення офіційних справ ePUAP, Речник дізнається наш ідентифікаційний номер (PESEL).

### **З ЯКОЮ МЕТОЮ РГП ОБРОБЛЯЄ ПЕРСОНАЛЬНІ ДАНІ?**

Речник збирає дані для того, щоб мати можливість зайнятися конкретною справою. Крім цього Речникові можна надіслати запит про доступ до публічної інформації, а також клопотання<sup>4</sup>.

# ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПЕРСОНАЛЬНІ ДАНІ ВІДПОВІДЬ НЕПОТРІБНА



RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

ІНФОРМАЦІЯ ПІДГОТОВЛЕНА ВІДПОВІДНО ДО ПРИНЦИПІВ ПРОЗОРОЇ І ЗРОЗУМІЛОЇ КОМУНІКАЦІЇ З НАСЕЛЕННЯМ

<b>З ЯКОЮ МЕТОЮ РГП ОБРОБЛЯЄ ПЕРСОНАЛЬНІ ДАНІ?</b>	Речник використовує надані нами персональні дані, для вирішення індивідуальних справ. Не обробляє їх автоматизованим чином, і не записує нас до групи осіб з аналогічними потребами, чи способом життя (це називається профілювання).
<b>ВІД КОГО РГП ОТРИМУЄ ПЕРСОНАЛЬНІ ДАНІ?</b>	Персональні дані може надати сам зацікавлений, але також можуть надати інші особи - ті, хто подадуть справу на розгляд для нас. Дані також необхідно надати інститутам і органам, до яких звертається Речник, виконуючи своє завдання.
<b>КОМУ РГП ПЕРЕДАЄ ПЕРСОНАЛЬНІ ДАНІ?</b>	<p>До тих, котрі повинні надати інформацію в справі, що вирішується наприклад: до державної прокуратури, до контролюючих органів, служб державного контролю, професійного або соціального.</p> <p>В обмеженому обсязі РГП може надати доступ до даних компаніям (суб'єктам), які обслуговують його офіс. Мова йде про інформаційні системи або сервіс пошти. Доступ до даних може бути зроблено тільки на основі підписаних договорів та визначених правил.</p>
<b>ЯК ДОВГО РГП ЗБЕРІГАЄ ПЕРСОНАЛЬНІ ДАНІ?</b>	Протягом 10 років після закінчення справи. Це відбувається згідно до принципів – Цілісного Речового Списку Актів (JRWA). Виняток становлять випадки, відібраних на вічне зберігання – це зобов'язання впливає згідно до положень про архіви <sup>5</sup> .
<b>ЯКІ ПРАВА НАЛЕЖАТЬ ОСОБИ, ПЕРСОНАЛЬНІ ДАНІ КОТРОЇ МАЄ РГП?</b>	<p>Маємо право звернутись за інформацією про наші персональні дані, а також про доступ до них, виправлення або обмеження їх обробки. Ми також маємо право подати скаргу до Керівника Органу Захисту Персональних Даних.</p> <p>Ми можемо звернутись в суд, якщо вважаємо, що обробка наших персональних даних відбувається з порушенням чинного законодавства.</p>
<b>КОНТАКТ</b>	<p>У випадку листів, адресованих до Речника Громадянських Прав адміністратором є Речник Громадянських Прав з офісом у м. Варшава, ал. Солідарність 77<sup>6</sup>.</p> <p>В офісі РГП є визначений Інспектор Захисту Персональних Даних. Контактна інформація: <a href="mailto:inspektorochronydanych@brpo.gov.pl">inspektorochronydanych@brpo.gov.pl</a>.</p>

<sup>1</sup> Розпорядження Європейського Парламенту і Ради (ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016 року в справі осіб фізичних стосовно обробки персональних даних а також на вільний рух таких даних та скасування директиви 95/46/WE (ж. з ЄС.Л.2016.119.1), по іншому RODO.

<sup>2</sup> Стаття 13 і 14 RODO. Для отримання додаткової інформації про Речника Громадянських Прав і про те, як захищені персональні дані в офісі РГП, доступні в: [www.rpo.gov.pl](http://www.rpo.gov.pl).

<sup>3</sup> Закон від 15 липня 1987 р. про Речника Громадянських Прав (ж.з. з 2017 р. ст. 958 з пізн. попр.).

<sup>4</sup> Відповідно до закону від 6 вересня 2001 р. про доступ до публічної інформації (ж.з. від 2016 р. ст. 1764 з пізн. попр.) і з законом від 11 липня 2014 р. про петиції (ж.з. від 2017 р. ст. 1123 з пізн. попр.).

<sup>5</sup> Закон від 14 липня 1983 р. Про національний засіб архівальний та архіви (ж.з від 2018 р. Поз 217 з пізн. попр.).

<sup>6</sup> Персональні дані обробляються на основі статті.6 зак. букв. с і статті 9 зак. 2 букв. g RODO.